

A Norbertville

Une érablière expérimentale achalandée

par J.-André DIONNE

- 3 -

NORBERTVILLE — Le service des productions végétales du ministère de l'Agriculture du Québec exploite, depuis plusieurs années, une érablière expérimentale, à Norbertville, près de Victoriaville. Le mandat de cette érablière en est un de recherches et de mise au point de techniques nouvelles. Il s'agit en somme d'une érablière de démonstration où les acériculteurs peuvent recueillir une foule de données nouvelles relatives à la production de sirop d'érable, y discuter de problèmes techniques et des solutions pour y remédier. Ils sont environ 600 ou 700 acériculteurs qui, chaque année, visitent l'érablière expérimentale de Norbertville, à la recherche de connaissances nouvelles.

S'il est un homme qui est au fait des problèmes ou des difficultés que rencontre l'industrie du sirop d'érable, c'est bien le responsable de la division de l'acériculture au ministère de l'Agriculture, M. Gaston Allard, qui est aussi le responsable de l'érablière expérimentale.

Pas de surplus

Quoiqu'en pensent ou quoiqu'en disent les producteurs de sirop et de sucre d'érable, M. Allard ne croit pas au surplus dont il est

question depuis quelque temps. Selon lui, depuis six ou sept ans, la production de sirop d'érable au Québec s'équilibre en terme de volume, d'une année à l'autre, sauf que les périodes de coulées varient énormément. D'ailleurs, M. Allard est un peu surpris de l'attitude des producteurs comme de celle de la coopérative d'étaier en public cette question de surplus d'inventaire. "Si j'étais producteur, je cacherais mon jeu et je ne dirais pas que j'ai trop de sirop sur les bras, de peur de voir les prix flancher, dit-il. Avec les infrastructures de production actuellement en place, on peut s'attendre à un niveau équivalent à celui de l'an dernier."

M. Allard est cependant d'avis que l'arrivée d'une technologie avancée en matière de cueillette d'eau d'érable fait qu'il y a plus de produits sur le marché. Il reconnaît également que les producteurs connaissent mieux leur équipement, ce qui permet d'augmenter la production et d'en améliorer la qualité.

Meilleure présentation

Sans lancer la pierre aux producteurs de sirop d'érable, M. Allard déplore qu'ils cultivent une mentalité de producteurs laitiers. "Le camion vient chercher la matière première et on attend la paie ensuite," dit-il. Il faudrait, selon lui, que les producteurs de sirop d'érable s'impliquent individuellement et collectivement dans leur

fédération ou dans leurs syndicats et qu'ils mettent l'accent sur une publicité mieux orchestrée et une mise en marché améliorée. "On est loin du temps où le sirop se vendait dans de vieilles bouteilles de boisson. Les produits de l'érable sont reconnus comme un produit de luxe. Il faudrait donc que les producteurs songent à améliorer la présentation, en uniformisant les contenants par exemple, et fassent plus d'efforts pour en assurer la vente au détail, déclare M. Allard. On peut parler d'un effort disproportionné entre la production et la vente du produit," de dire le responsable de l'érablière expérimentale. Il croit en outre que si les producteurs veulent continuer de faire du sirop en vrac et ne s'occuper de rien, ils font fausse route. Pour M. Allard, ce serait facile de vendre un beau et bon produit bien présenté.

Enfin, il soutient que trop d'acériculteurs pensent que "il", le gouvernement, va régler leurs problèmes. M. Allard n'y va pas avec le dos de la cuillère quand il dit que l'acériculture est une production spécialisée qui se fait par des non-spécialistes.

On peut donc croire qu'il y a encore beaucoup de chemin à faire dans l'industrie du sirop d'érable, une production qui atteint environ \$50 millions par année au Québec et dont \$12 à \$15 millions vont sur le marché étranger.



(Photo J. Côté)

M. Gaétan Allard, responsable de l'érablière expérimentale d'Agriculture Québec, surveille le travail d'une jauge par laquelle passe la sève de l'érable avant de prendre le chemin des évaporateurs.

À votre service
depuis 65 ans

LA MAISON

Barakett
INC.
Centre-ville
et
Les Rivières



...ce que toute femme
attend de mieux

LA MAISON

Barakett
INC.
Centre-ville
et
Les Rivières



Le poulet surgelé demeure toujours le meilleur achat

par Jacques GINGRAS

TROIS-RIVIERES — Il n'y a pas à dire, les consommateurs savent déceler une bonne affaire quand ils en voient une, et le poulet à griller surgelé en est une. Ce petit oiseau de 3 ou 5 livres occupe une très large part du marché de la volaille, pour différentes raisons dont le coût très abordable. Il est souvent en réclame à moins de \$1, à quoi s'ajoute sa cuisson assez rapide de même que de nombreuses possibilités qu'on le serve chaud ou froid, et sa valeur nutritive certaine.

Encore une fois, une série de tests faits pour le compte du mensuel des magasins coopératifs, Cooprix-Information démontre sans l'ombre d'un doute que le poulet surgelé ordinaire demeure le meilleur achat quand on le compare à ses semblables. On l'a comparé au poulet frais, au poulet demi-grain et au poulet de grain qu'on appelle poulet du fermier qui l'élève en liberté quelquefois, et le nourrit de bon grain et le dorlote afin supposément de rendre sa chair plus savoureuse.

Eh bien, les amateurs de cet oiseau, qui est difficile à trouver, vont être bien déçus, car les dégustateurs, qui ont participé à quatre tests, n'ont pas trouvé de différence entre les volatiles qu'on leur avait préparés de la même façon: c'est-à-dire sans assaisonnement. Les gens devaient goûter à du poulet frais, du congelé, du demi-grain, c'est-à-dire nourrit de grain riche en carotène (mais) deux semaines avant d'être abattu à sec, tout comme le poulet de grain. C'est donc dire, qu'à part un gourmet qui ne met ni sel ni épice sur son poulet, il s'est avéré impossible de faire la différence entre les oiseaux.

TYPE	PRIX/kg lib	DE PERTE A LA CUISON	DE PERTE AU DÉOSSAGE	100% DE VIANDER RENDERMENT (%)	PRIX REEL/kg lib
frais	3,52 \$ (1,60 \$)	25	40	34	10,35 \$ (4,70 \$)
congelé	3,08 \$ (1,40 \$)	30	37	33	9,33 \$ (4,24 \$)
grain	4,62 \$ (2,10 \$)	32	42	36	12,83 \$ (5,83 \$)
demi-grain	3,08 \$ (1,40 \$)	26	39	35	18,80 \$ (4,00 \$)

Tous les chiffres sont basés sur le poids du poulet après cuisson. Donc, les chiffres indiqués en gras sont les meilleurs. Les chiffres indiqués en italique sont les moins bons. Source: Cooprix-Information, Montréal, janvier 1982.

Rendement et perte

Quant à la valeur nutritive, Cooprix-Information dit ne pas l'avoir mesurée pour la simple raison que les différentes études publiées ces dernières années n'ont pu établir de différence significative dans la chair de poulets, quels qu'ils soient. En fait, que l'oiseau soit élevé à l'extérieur, nourri au grain ou enfermé dans une cage pour la grosse production industrielle, le poulet donne toujours la même qualité de chair. Toutefois, son mode d'alimentation influence son rythme de croissance et la quantité de matière grasse de sa peau, mais la chair elle-même ne varie pratiquement pas, et c'est ce qui compte.

Le tableau ci-dessous nous donne des chiffres basés sur des poulets de quatre livres, lesquels démontrent une fois de plus que que le petit poulet surgelé constitue un bon achat tout en nous ouvrant les yeux sur les pertes lors de la cuisson et le désossage qui sont très élevées. Le poulet de grain a un peu moins de perte mais il est beaucoup plus cher que le surgelé qui perd 6% de son poids en décongelant. On doit ici mentionner que les viandes rouges une fois désossées, dégraissées et cuites perdent aussi un fort pourcentage de leur poids.



Chère Louise

Adressez votre correspondance à : Chère Louise, Le Nouvelliste, 500 Saint-Georges, Trois-Rivières, G8A 3J6

Je me suis mise au monde

J'aimerais répondre à votre correspondante qui signait: "Je suis l'ombre de moi-même" et qui se plaignait de ce que son mari la prenait pour sa mère. Cette lettre m'a émue, parce que, il n'y a pas si longtemps, j'étais dans la même situation. Ce n'est pas sans un petit frisson dans le dos, qu'en lisant cette lettre, j'ai mesuré mon chemin parcouru.

Ma soeur, mon amie, tu es sur la bonne voie de la recherche de toi-même. Tu dis que ton mari te prend pour sa mère. Comment pourrait-il en être autrement? La seule femme qu'il a connue dans sa vie d'homme est sa propre mère qui, probablement comme toutes les "vraies mères", se sacrifiait, servait, s'oubliait, n'avait pas de vie propre sinon à travers celle de son mari et de ses enfants. Alors, sans rationaliser, ton mari a attendu la même chose de toi. L'image que tu as projetée était celle qu'il attendait de toi et que tu lui as toi-même donnée depuis le tout début de ton mariage.

Pourtant, un jour, tu te réveilles, tu t'aperçois que tu n'es pas vraiment toi. Tu ne reconnais pas l'image que tu vois dans les yeux de ton mari. Comme une petite fille qui a grandi trop vite, tu te sens une femme à l'étroit dans sa robe d'enfant, elle t'étouffe, te serre, te fait mal! Tu veux en sortir à tout prix et tu ne peux compter que sur toi pour accomplir la métamorphose. Puis-je te faire partager les découvertes que j'ai faites au cours de cette dure expérience? Veux-tu que je te parle de la lutte, de la peur, des doutes qui ont jalonné ma route pendant ce temps?

Laisse-moi d'abord te dire que tu es seule pour entreprendre une telle démarche. Même le mari le plus compréhensif ne peut comprendre tout ce que tu ressens. Tu te prends toi-même en main et tu es responsable (peut-être pour la première fois de ta vie) de toi-même, même si souvent ça te plaisait bien d'être prise en charge. Autre chose importante que j'ai réalisée: on a toutes, à un plus ou moins grand degré, besoin d'approbation de l'autre pour agir. Quand je me suis rendu compte à quel point je m'empêchais de vivre ma vie, parce que mes intérêts, mes goûts étaient contraires à ceux de mon mari, j'ai décidé qu'on ne peut plaire dans tout ce qu'on fait et ce c'est illusion de penser que, pendant toute une vie, tout ce qu'on fait va être beau, bon et gentil. Finie la petite fille qui demandait la permission, celle qui laissait tomber sur une moue désap-

probatrice, celle qui cherchait toujours dans les yeux de son mari, sa propre identité.

J'ai aussi découvert une autre chose qui m'a étonnée: j'expliquais, j'ergotais, je faisais de longs discours et jamais je n'agissais! Comme dans un éclair, j'ai compris que tant que je voudrais tout expliquer, j'en serais rendue à 90 ans et je n'aurais fait que parler. Doucement, après avoir expliqué une fois, j'ai posé des actes. Oh! ça n'a pas été spectaculaire! J'ai commencé à m'affirmer dans de petits détails mais qui pour moi avaient de l'importance: une sortie avec une amie, des réunions de soir pour un comité, apprendre à conduire une automobile. J'ai tenu, mais avec la grande peur vissée au ventre, la grande peur de beaucoup de femmes: si je le perdais? Cette grande question, je me la suis posée souvent, mais toujours, en contrepartie, une petite voix répondait: Et si tu te perdais, toi?

J'ai pris le risque! J'aimais mon mari de toutes mes forces. J'aurais été profondément malheureuse qu'il ne puisse vivre avec la nouvelle moi. Malgré tous mes combats intérieurs, jamais je n'ai coupé le contact avec mon mari. Lui non plus n'est pas fort sur le dialogue, eh bien! je monologuais! Au moins, il savait ce que je passais en moi et les raisons qui motivaient ma nouvelle conduite. J'ai eu raison de prendre le risque. On pense toujours que si on se redresse, si on se tient debout, si on va à l'encontre des désirs de son mari, tout son univers va s'écrouler. Non! cent fois non! Je vois de plus en plus dans son regard une certaine fierté, une nouvelle considération pour la femme que je suis devenue. Je me suis mise au monde toute seule et nous pouvons maintenant nous regarder, les yeux dans les yeux, égaux et pourtant différents, mais aimants. Il surviendra sûrement d'autres tempêtes, je sais que rien n'est acquis. J'ai tourné le dos au "vous ne ferez qu'un" car, pour moi, n'être qu'un, c'est n'être que la moitié de soi. Comme j'ai accepté mon mari tel qu'il est, il a compris que j'en demande autant de sa part.

Une femme d'abord, une mère par surcroît

Qu'ajouter à votre lettre, belle et convaincante, sinon vous remercier d'être venue en aide à cette femme, soeur et amie, et vous féliciter de votre épanouissement. Pour réussir une vie de couple, il est primordial d'être autonome. Le mariage n'est as une bequille!

plein air

Assemblée de ZEC

par Jean-Paul ARSENAULT

Attention, cette invitation s'adresse aux membres et ceux qui désirent le devenir pour la ZEC Bessonne, dont l'assemblée générale annuelle se déroulera le 27 mars prochain, à 10h, dans la salle socio-culturelle à La Tuque.

Fin brochet-doré

Sans doute parce que nous les avons pêchés sous la glace tout l'hiver, certains croient que la pêche du brochet et du doré se continue de plus belle maintenant que le printemps est arrivé. Or, il n'en est rien!

Baptisé Dialyse péritoneale ambulatoire

Appareil de dialyse portable

BOSTON (AP) — Un nouvel appareillage mis au point au Canada pourrait libérer les diabétiques des longues séances de dialyse rénale à l'hôpital et leur éviter de subir des injections régulières d'insuline.

Ce nouveau système baptisé "Dialyse péritoneale ambulatoire", est en outre moins onéreux que l'hémodialyse classique, a révélé jeudi le "New England Journal of Medicine".

Une expérience réalisée au Canada auprès de 20 dia-

bétiques a démontré que cette dialyse péritoneale est bien plus efficace que le filtrage périodique du sang. Elle a été effectuée à Toronto par le Dr Dimitrios Oreopoulos.

Avec le nouveau système, le sang est purifié à travers du péritoine, la membrane qui tapisse l'abdomen et enveloppe les organes qu'elle contient. Un cathéter est installé en permanence dans l'abdomen du patient.

Le fait est que ces deux espèces s'apprentent à frayer et que pour en assurer la survie il faut faire relâche, à tout le moins pendant qu'ils s'affairent à nous produire des descendants.

Le 31 mars donc, dans une semaine d'ici, il faudra cesser toutes vos activités de pêche en ce qui touche brochets et dorés. Ce rappel se veut tout simplement un coup de pouce de votre part pour contribuer à la conservation de ces deux espèces.

Maintenant, pour ne rien manquer du redépart de ces deux sortes de pêche, consultez votre résumé des règlements de pêche pour cette année, car les dates varient selon les zones de pêche. Ces règlements qui valent jusqu'au printemps 1983 sont disponibles dans les bureaux régionaux du ministère du Loisir, de la chasse et de la pêche.

Pour les deux espèces qui nous concernent aujourd'hui, disons que l'attente n'est pas longue entre la fin de la pêche et sa réouverture, puisque ça reprend autour de la mi-avril ou à peu près, selon votre site de pêche. Encore une fois, ne sachant pas votre patelin et résidence, je vous conseille de consulter le livret des règlements pour éviter toute déconfiture avec la loi.

qui porte sur 20 patients, 81 pour cent étaient toujours en vie après deux ans.



Ce dernier, chez lui, y attache un sac en plastique contenant deux litres de liquide de dialyse. Ce sac peut être plié et mis dans la poche, ce qui permet des déplacements sans difficulté. Il faut changer le liquide toutes les six à huit heures.

Selon une étude citée par la publication médicale, seuls 34 pour cent des hémodialysés survivent après trois ans de traitement. Dans l'étude canadienne sur la dialyse péritoneale,



Tous les moyens de se protéger en union libre

Il n'y a pas si longtemps, "j'me marie, j'me marie pas", c'était un jeu qu'on s'amusait à faire en effeuillant la marguerite. Aujourd'hui, ce n'est plus un jeu. C'est un véritable choix qui s'offre aux couples. Et il semble que de plus en plus de couples optent pour le "j'me marie pas". En effet, le nombre de mariages célébrés au Québec a diminué de 6.000 environ entre 1975 et 1980. Il est prévu qu'en 1991, un ménage sur

- Dresser une liste des biens personnels qu'ils apportent au début de leur union;
- Acheter en copropriété les biens comme une maison ou un terrain;
- S'assurer que tout contrat d'achat d'un bien immobilier soit enregistré au Bureau d'enregistrement de la région où se trouve l'immeuble et que l'acte soit, de préférence, notarié.

Remarquons, de plus, que le Code civil ne prévoit aucune disposition ayant trait aux successions entre conjoints de fait. Le testament revêt donc une grande importance pour les concubins qui veulent se désigner héritiers l'un de l'autre.

Il faut ajouter, par ailleurs, que certaines lois de mesures sociales (régime de rentes, assurance-automobile, etc.) leur confèrent des avantages. Chacune des lois édicte ses propres conditions d'admissibilité concernant le temps de cohabitation. Pour en savoir davantage à ce sujet et sur le contexte qui entoure le concubinage au Québec, les intéressés peuvent se procurer la brochure publiée par le ministère de la Justice, intitulée l'UNION LIBRE.

Pour la région Mauricie — Bois-Francs et Drummond

Vous avez des plaintes à formuler ou des informations à demander? Vous êtes invités à communiquer avec votre bureau régional de l'Office de la protection du consommateur, au 100 rue Laviolette, Trois-Rivières, Tél.: 374-2424.

Shawinigan: à CKSM

Tous les vendredis, écoutez notre représentant à l'émission "COMMENTAIRES-CONSUMMATION" de 12h10 qui traite de tous les problèmes de consommation.

HENRI

BLONDINETTE

GIGI

MANDRAKE

LE FANTOME

JULIE

Comment vas-tu Coco pelé?

TOUPETS

PERRUQUES

Comment vas-tu vieille vadrouille?

MA FEMME FAIT TOUJOURS DES CHOSES IDIOTES.

EN CE MOMENT, ELLE PREND DES LEÇONS DE DANSES HAWAÏENNES.

QUEL AIR A-T-ELLE DANS UNE JUPE D'HERBE?

ON DIRAIT UNE PELOUSE DE DEUX HECTARES QUI N'A PAS ÉTÉ TONCUE DEPUIS CINQ ANS!

J'ai dépensé toute mon allocation et je dois aller magasiner, veux-tu me prêter de l'argent?

Certainement.

Voilà ce qui reste une fois l'intérêt calculé car un prêt, ça veut dire intérêt.

Tu ne peux pas faire mieux?

Les taux d'intérêts sont à la baisse.

Le taux est descendu d'un point.

Renégociation.

On peut faire mieux.

La vie de la mère de Mandrake.

Je vous en prie... épousez-moi. Thérèse a moins que vous ne m'aimez pas.

Je vous aime énormément. Éléonora.

Papa? Oh, oui.

Si me l'avait contée, je devrais d'abord lui demander.

Le Duc? qu'a-t-il dit?

Chef... un gâteau au fromage (stopper... burp)... c'est délicieux. La prochaine fois mets plus de crème fouettée.

Qui M le juge.

Turco, frère. M. Walker s'en vient.

Oh, oui. Dites aux gars... (gulp) qu'un M. Walker va venir pour me voir... (slobber)... lorsqu'il arrivera.

tuez-le. Maintenant d'autre crème fouettée.

Oh, M.

Quelque je sois vraiment déseulé que ni l'un ni l'autre ne soit parente avec moi mesdames... je suis content de constater que l'honnêteté n'est pas morte sur cette planète.

Comment vous montrer ma gratitude?

En étant ce que vous êtes M. Strawn, un vrai monsieur.

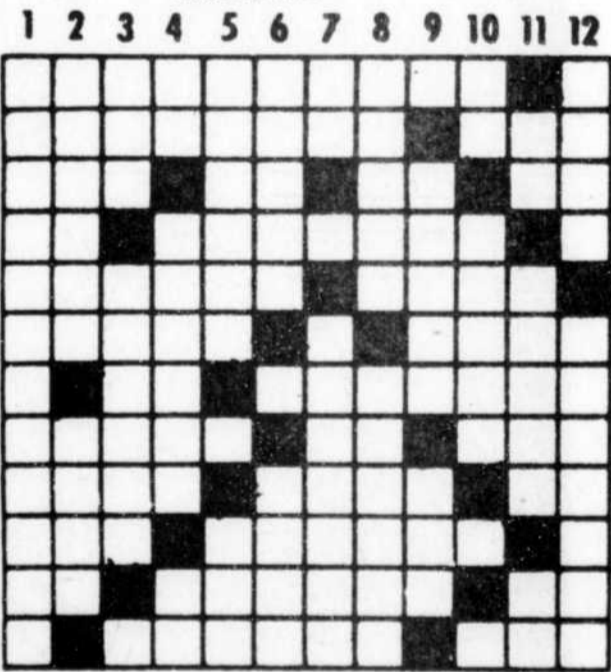
Je suis un homme très riche.

Et vous continuerez d'être riche pour encore bien des années. M. Strawn. Merci et moi ne veux rien d'autre que votre amitié.

horoscope

- BÉLIER (21 mars - 20 avril)** — Profession: Quelles que soient les décisions que vous ayez à prendre, pesez bien le pour et le contre avant de vous décider. Affection: Ne vous précipitez pas des commérages. Santé: Évitez les boissons fortes.
- TAUREAU (21 avril - 20 mai)** — Profession: Votre entourage se trouvera en difficulté et vous risquez d'en ressentir les effets, évitez de vous mêler des affaires d'autrui. Affection: Votre partenaire vous fera partager ses joies. Santé: Bonne.
- GÉMEAUX (21 mai - 21 juin)** — Profession: Vous agirez au mieux de vos intérêts en fixant la conception de vos plans, les circonstances vous seront favorables. Affection: Vos enfants vous donneront du souci. Santé: Mangez à heures régulières.
- CANCER (22 juin - 22 juillet)** — Profession: Évitez d'aborder avec vos collaborateurs certains sujets que vous savez leur déplaire, vous travaillerez mieux dans une bonne ambiance. Affection: Votre vanité fatigue votre partenaire. Santé: Bonne.
- LION (23 juillet - 22 août)** — Profession: Montrez-vous prêt à assumer les responsabilités que l'on vous proposera, ne négligez rien pour consolider votre situation. Affection: Vos amis vous prouveront leur tendresse. Santé: Mangez des crudités.
- VIERGE (24 août - 22 septembre)** — Profession: Les circonstances seront dans l'ensemble stimulantes mais ne reculez pas devant vos responsabilités et envisagez l'avenir avec confiance. Affection: Votre situation demande surtout de la sincérité. Santé: Bonne.
- BALANCE (23 septembre - 23 octobre)** — Profession: Vous serez seul maître d'un choix délicat, ne vous dérobez pas quoi qu'il advienne et orientez toute votre énergie vers un but constructif. Affection: N'idealisez pas trop votre partenaire. Santé: Bonne vitalité.
- SCORPION (24 octobre - 22 novembre)** — Profession: Reconsidérez la portée de vos engagements, l'étendue de vos responsabilités et ne changez pas de voie sans avoir bien réfléchi. Affection: Consacrez-vous à l'être cher. Santé: Maux de tête possibles.
- SAGITTAIRE (23 novembre - 21 décembre)** — Profession: Vous aurez des questions financières à régler, vous devez vous abstenir de tout espoir excessif comme de toute confiance imprudente. Affection: Une heureuse retrouvaille marque cette journée. Santé: Bonne.
- CAPRICORNE (22 décembre - 20 janvier)** — Profession: Ne négligez pas une aide solide, un appui influent, même si vous hésitez à le solliciter, vous en aurez besoin. Affection: Vous hésitez entre deux âtres différents. Santé: Petits ennuis de circulation.
- VERSEAU (21 janvier - 19 février)** — Profession: N'accordez pas votre confiance à la légère et réfléchissez longuement avant de vous engager dans des voies nouvelles. Affection: Une amitié ancienne vous donne de grandes joies. Santé: Attention aux intoxications.
- POISSONS (20 février - 20 mars)** — Profession: Vous risquez d'être négligent dans la gestion de votre budget et d'avoir à en supporter les fâcheuses conséquences. Affection: Vous serez porté à idéaliser un sentiment nouveau. Santé: Bonne vitalité.

PROBLEME 1161



HORIZONTALEMENT

- 1 - Traiter comme vil.
- 2 - Prendre un ton ironique. - Critique d'art français.
- 3 - Dém. - En les. - Avant-midi. - Prép.
- 4 - Préf. priv. - Où travaillent des artistes.
- 5 - Non accompagnées. - Fin du jour.
- 6 - Genre de légumineuses cespallées (pl.). - Exprime l'universalité des parties qui constituent un ensemble (pl.).
- 7 - Qui indique une négation. - Mêlée de nouveau.
- 8 - Mouvoir. - Moi. - Époque.
- 9 - Fis usage. - Pâtisserie qui renferme de la viande. - Symb. chim.
- 10 - Préfixe. - Le milieu d'une chose
- 11 - En les. - Cesser d'avoir. - Année.
- 12 - Trace du pied de la bête sur le sol. - Point cardinal.

VERTICALEMENT

- 1 - Révolution par laquelle des choses très différentes se succèdent (pl.).
- 2 - Evêque de Lyon. - Déesse des Égyptiens.
- 3 - Louanges. - Joindras.
- 4 - Préfixe. - Poinçon du cordonnier pour percer le cuir (pl.). - Dans - Paresse.
- 5 - Amour pour ses parents (pl.). - Dém.
- 6 - Crochets de fer. - Couleur des yeux de Minerve.
- 7 - Nég. - Écrit qui contient une requête.
- 8 - Conduit, souterrain, tuyau. - Ranger, combiner.
- 9 - Troupe de chiens de chasse. - Époque.
- 10 - Route rurale. - Partie de plaisir, débâche (pl.).
- 11 - Fille d'Inachos. - Enlèvera la vie. - Article.
- 12 - Jaune, couleur d'or. - En danois, Sjaelland.



DES PRIX AU PLUS BAS

POUR VOUS FAIRE ÉCONOMISER ENCORE PLUS!

COMPAREZ!

Oui, mettez nos prix au-plus-bas à l'épreuve!
 Comparez les prix réguliers Steinberg annoncés dans cette page aux prix réguliers de ces articles chez nos concurrents et vous verrez qu'ils résistent à toute comparaison. Faites-en profiter votre budget: il résistera mieux à l'inflation.

FAISONS LE POINT SUR LES VIRGULES ...

Vous avez sans doute remarqué la façon d'écrire les prix que Steinberg a adoptée depuis quelques semaines déjà.
 Ex: 1,29 est dorénavant écrit 1,29.
 Suite à l'adoption progressive du Système International d'unités, Steinberg se conforme donc à un avis de la Gazette officielle du Québec du 26 mai 1979. Celui-ci énonce les principes de l'écriture des nombres et recommande l'emploi de la virgule et d'un corps uniforme pour tous les chiffres composant ce nombre.
 Le point sur les virgules... un petit mot de Steinberg pour vous aider à vivre les changements imposés par la métrisation.



POULET FLAMINGO SURGÉLÉ
 CATEGORIE CANADA "A"
 3 A 4 LB
 Le kg **2,18**
 La LB **0,99**



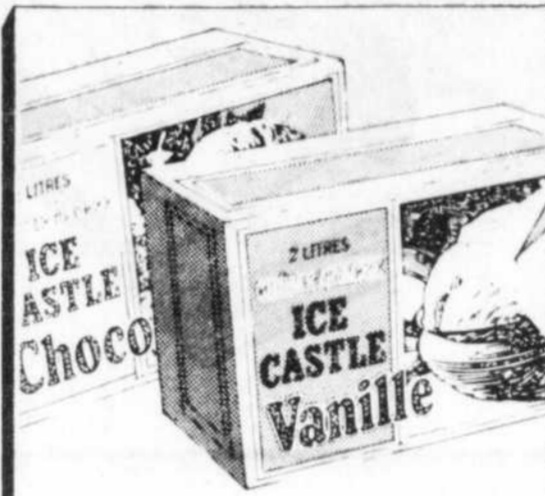
JUS DE POMMES DE JUS CONCENTRÉ ALLENS
 BTE DE 1,36 LITRE
0,97



CAFE A MOUTURE TOUT USAGE MAXWELL HOUSE
 SAC DE 314 g
2,28



JUS D'ORANGE CONCENTRÉ
 SUN PAC
 BTE DE 355 mL
0,67



CRÈME GLACÉE ICE CASTLE
 SAVEUR AU CHOIX
 CARTON DE 2 LITRES
1,87



DETERGENT A LESSIVE SUNLIGHT
 BTE DE 6 LITRES
3,28



SPAGHETTI, SPAGHETTINI ou MACARONI COUPE
 CATELLI
 POT DE 2 kg
2,09



SOUPE AUX POIS ou AUX LÉGUMES
 HABITANT
 BTE DE 796 mL
0,77



BISCUITS FEUILLE D'ÉRABLE
 DAVID
 SAC DE 400 g
1,07



ASSOULISSANT A TISSUS STEINBERG
 BOUT DE 3,6 LITRES
1,57



CAFE INSTANTANÉ
 HILLS BROS
 BOCAL DE 283 g
3,68



PAPIER HYGIÉNIQUE WHITE SWAN
 COULEUR AU CHOIX
 POT DE 4 ROUL
1,28



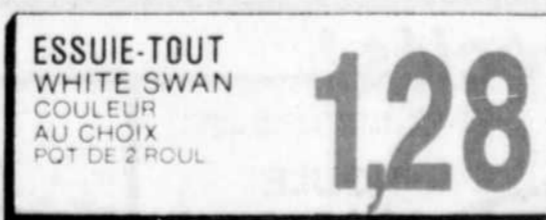
NOURRITURE POUR CHATS PAMPERS
 SAVEUR AU CHOIX
 BTE DE 184 g
0,29



NOURRITURE POUR CHIENS DR. BALLARD
 SAVEUR AU CHOIX
 BTE DE 723 g
0,59



EAU MINÉRALE STEINBERG
 BOUT DE 750 mL
0,47



ESSUIE-TOUT WHITE SWAN
 COULEUR AU CHOIX
 POT DE 2 ROUL
1,28



HARICOTS JAUNES ENTIERS GÉANT VERT
 CANADA DE FANTAISIE
 BTE DE 398 mL
0,47



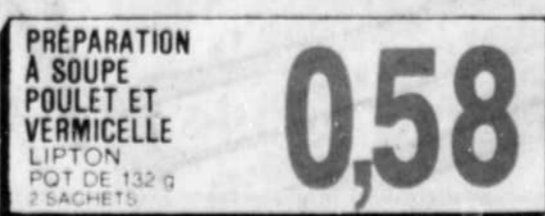
PRÉPARATION DE FROMAGE FONDU STEINBERG
 24 TRANCHES FINES OU 12 TRANCHES ORDINAIRES
 POT DE 300 g
1,99



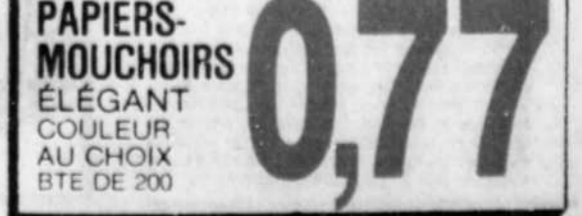
GÂTEAU À ÉTAGES SURGÉLÉ
 SARA LEE
 SAVEUR AU CHOIX
 369 g
1,17



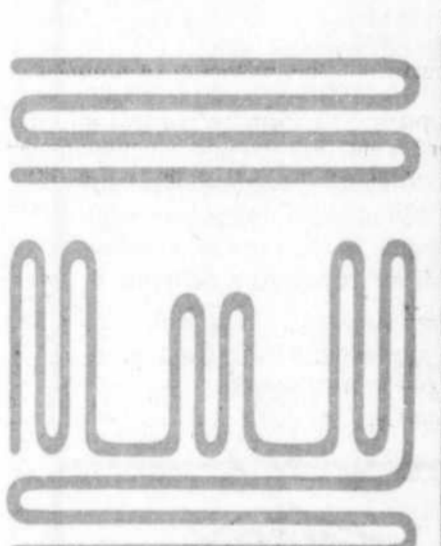
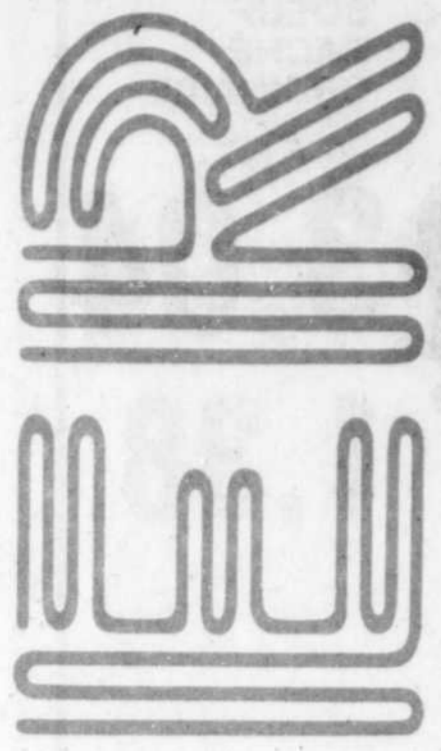
SACS À ORDURES GLAD
 26" X 36"
 POT DE 20
2,58



PRÉPARATION A SOUPE POULET ET VERMICELLE
 LIPTON
 POT DE 132 g
 2 SACHETS
0,58



PAPIERS-MOUCHOIRS ÉLÉGANT
 COULEUR AU CHOIX
 BTE DE 200
0,77



DE VOTRE CÔTÉ DEPUIS 65 ANS... ET ENCORE POUR LONGTEMPS.



Les articles annoncés dans ces pages sont en réclame aux supermarchés Steinberg dans la ville principale de diffusion de ce journal et au proche banlieue jusqu'à la fermeture mardi prochain 18h. Il est possible que certains articles, particulièrement les articles non-alimentaires, ne soient pas offerts dans tous nos supermarchés ou offerts dans un format différent de celui annoncé. Pas de vente aux marchands. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Si un article en réclame venait à manquer en rayon, demandez un bon de commande de prix au comptant d'information.

DES SUPER-SPÉCIAUX, OUI,

Pour tous les goûts et tous les budgets!



CUISSES
DE POULET
FRAIS
SANS DOS

2,82 kg

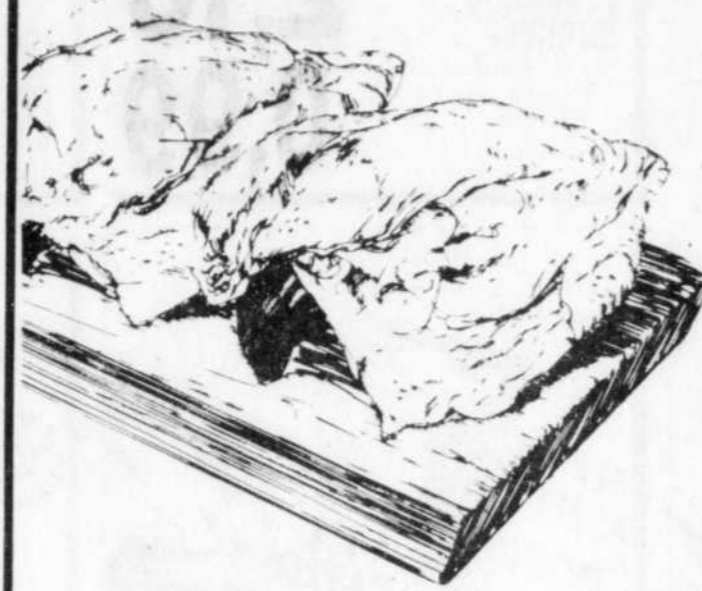
1,28 lb



BOEUF
HACHÉ
ORDINAIRE
(PROVENANT DE
PARTIES FRAÎCHES
ET/OU SURGÉLÉES)

3,04 kg

1,38 lb



POITRINES
DE POULET
FRAIS
SANS DOS

3,70 kg

1,68 lb



SOC
DE PORC
FUMÉ
ROULÉ
STEINBERG

3,92 kg

1,78 lb

Un marché de choix




**CIGARETTES
TOUTES MARQUES
FORMAT RÉGULIER** 9,99

KING
PQT DE 20 ou 25
LA CARTOUCHE

Avis: Santé et Bien-être social Canada considère que le danger pour la santé croît avec l'usage — éviter d'inhaler.



**CROUSTILLES
STEINBERG
ORDINAIRE
ou BARBECUE**

SAC DE 200 g

**FAISONS LE POINT
SUR LES VIRGULES...**

Vous avez sans doute remarqué la façon d'écrire les prix que Steinberg a adoptée depuis quelques semaines.

Ex.: 1.29 est dorénavant écrit 1.29.

Suite à l'adoption progressive du Système International d'unités, Steinberg se conforme donc à un avis de la Gazette officielle du Québec du 26 mai 1979. Celui-ci énonce les principes de l'écriture des nombres et recommande l'emploi de la virgule et d'un corps uniforme pour tous les chiffres composant ce nombre.

Le point sur les virgules... un petit mot de Steinberg pour vous aider à vivre les changements imposés par la métrisation.

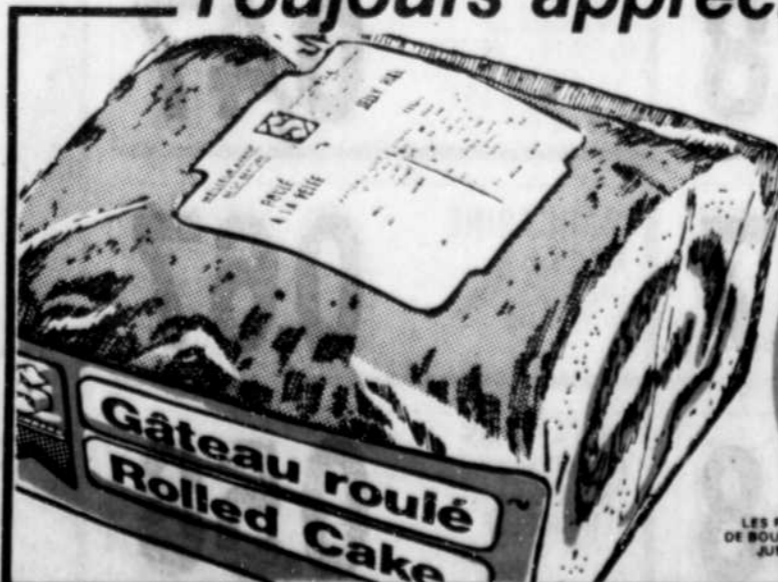


**BISCUITS
THÉ SOCIAL
CHRISTIE**

PQT DE 400 g

9,99
0,77
1,17

Toujours appréciés!



TOUS NOS PRODUITS DE BOULANGERIE
SONT FATS DE PUR GRAS VÉGÉTAL

ROULÉ
À LA
GELÉE
STEINBERG

284 g

0,99

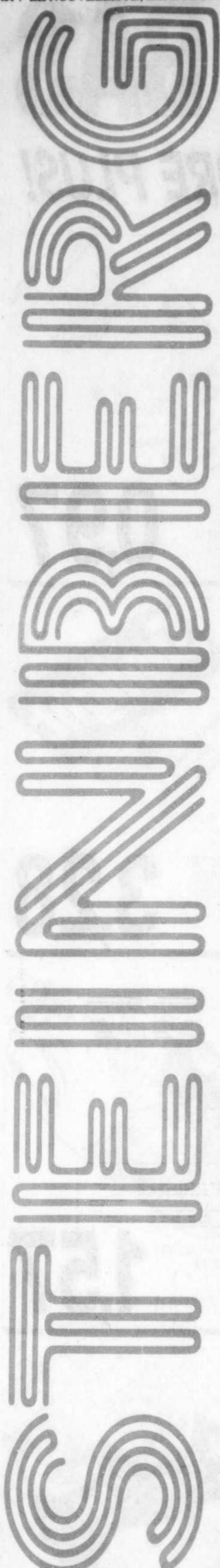


JUS D'ORANGES
CONCENTRÉ
CONGÉLÉ
KENT

BTE DE 355 mL

0,79

LES PRIX ANNONCÉS POUR LES ARTICLES
DE BOULANGERIE SONT VALABLES SEULEMENT
JUSQU'À LA FERMETURE DU MAGASIN
SAMEDI.



DE VOTRE CÔTÉ
DEPUIS 6^e ANS...
ET ENCORE
POUR LONGTEMPS.

Les articles annoncés dans ces pages sont en réclame aux supermarchés situés dans la ville principale de diffusion de ce journal et sa proche banlieue jusqu'à la fermeture mardi prochain 10h. Il est possible que certains articles, particulièrement les articles non-alimentaires ne soient pas offerts dans tous nos supermarchés ou offerts dans un format différent de celui annoncé. Pas de vente aux marchands. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Si un article en réclame versait à manquer en rayon, demandez un bon de garantie de prix au compteur d'information.

MAIS DE LA QUALITÉ AUSSI!

Toujours soigneusement choisis!

STEINBERG
vous encourage à participer au
MOIS DE LA NUTRITION.
Cette semaine, découvrez de nouvelles façons
de manger vos aliments du groupe
VIANDES ET SUBSTITUTS.
Pour avoir des suggestions, téléphonez
au numéro 252-7760

 <p>BROCOLI DE CALIFORNIE PRODUIT DES É.-U. GROSSEUR 14 LA BOTTE</p> <p>0,87</p> <p>GROSSES BANANES DÔLE</p> <p>0,77 kg 0,35 lb</p>	<p>FRAISES DE FLORIDE PRODUIT DES É.-U. CANADA No 1 PANIER D'UNE CHOP</p> <p>0,88</p> <p>JACINTHE UNIQUE POT DE 4" PIÈCE</p> <p>1,58</p>
--	--

toujours à bon marché!

 <p>MAYONNAISE KRAFT POT DE 750 mL</p> <p>1,77</p>	 <p>FROMAGE MOZZARELLA OU BRICK KRAFT BÂTON DE 227 g</p> <p>1,37</p>
 <p>MINUTE RICE 700g Pre-cooked long grain rice ready in 5 minutes! Le riz à grain long, pré-cuit, prêt en 5 minutes!</p> <p>1,79</p>	 <p>SAUMON ROSE GOLD SEAL BTE DE 439 g</p> <p>2,87</p>

ÉPARGNEZ 30¢

sur votre prochain achat de
SAUMON ROSE GOLD SEAL
BTE DE 439 g

Ce coupon est échangeable dans tous les supermarchés Steinberg d'ici le 7 avril 1982.
Un coupon par client, par achat.

No 2260202

Gardez votre beauté en santé!

L'utile et l'agréable!

 <p>PÂTE DENTIFRICE AQUAFRESH ORDINAIRE ou MENTHE TUBE PRIME DE 150 mL</p> <p>1,59</p>	 <p>BOULES DE COTON ABSORBANTES STEINBERG PQT DE 300</p> <p>1,39</p>	 <p>HUILE À MOTEUR GULF 10W30 1 LITRE</p> <p>1,19</p>	 <p>CAFETIÈRE MELITTA 6 à 8 TASSES PIÈCE</p> <p>9,99</p> <p>FILTRES No 6 MELITTA PQT DE 40</p> <p>1,19</p>
--	---	--	---

Aucune tentative sérieuse de contrefaçon au pays depuis 1969

Les faux-monnayeurs sont une catégorie de criminels à part

par Pierre BEAUREGARD

MONTREAL (PC) — Depuis que la Banque du Canada a entrepris, en 1969, de remplacer les anciens billets de banque, émission de 1954, par de nouvelles coupures multicolores, bien des faussaires ont dû réorienter leur activité pour pouvoir gagner convenablement leur vie.

Victimes comme bien d'autres de l'évolution technologique, ces criminels à col blanc ont été dépassés par les événements et certains n'ont pu s'ajuster au changement...

La vérité se résume à ceci: quand on parle aujourd'hui de devises contrefaites, il faut surtout penser en termes de billets verts américains.

"Depuis l'émission des nouveaux billets canadiens, aucune tentative sérieuse de contrefaçon de ce papier-monnaie n'a été signalée à travers le pays", affirme à cet égard l'inspecteur Paul Piché, officier responsable de l'Unité faillites et contrefaçons de la Brigade des délits commerciaux de la Gendarmerie royale du Canada à Montréal.

"Mais la fausse monnaie continue de faire ici des victimes, d'autant plus que les gens sont peu familiers avec l'argent américain..."

Sans compter les faux billets canadiens émission 1954 réalisés il y a plusieurs années et que certains faussaires continuent à écouler au compte-gouttes.

Les policiers estiment que la moitié seulement des faux billets américains écoulés au Canada au cours des dernières années sont l'oeuvre d'organisations opérant à partir des Etats-Unis.

Nouveau fleuron

Le reste a été réalisé dans des imprimeries clandestines opérant au Canada et 70 pour cent proviendraient du Québec.

Déjà capitale des vols à main armée, Montréal passe aussi pour le centre canadien de la contrefaçon.

Si ce nouveau "fleuron" à la couronne montréalaise peut sembler, lui aussi, malvenu, il rend pourtant hommage à l'étrange façon à l'ingéniosité des Québécois.

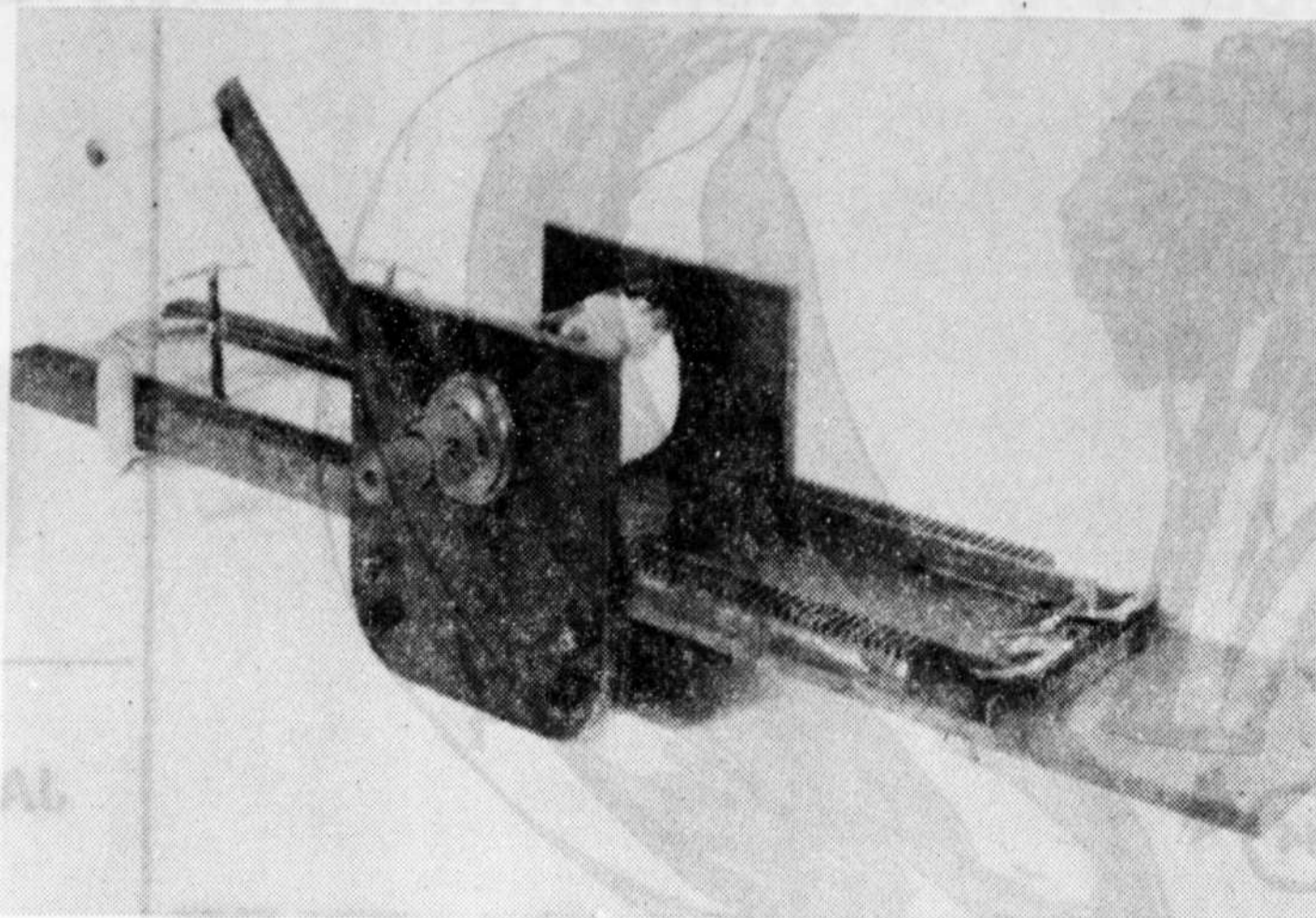
"Les faux-monnayeurs constituent une catégorie à part de criminels", souligne l'inspecteur Piché.

"Artistes dans l'âme, bricoleurs méticuleux, ils

sont généralement dotés d'une intelligence supérieure à la moyenne et ne sont pas des gens violents".

Pour contrer cette race de criminels hors du commun, la police doit lui opposer ses propres "artistes", ses bricoleurs et toute son intelligence.

"Il y va de la crédibilité de notre monnaie dans l'es-



(Laserphoto PC)

Cette presse manuelle de fabrication artisanale devait servir à imprimer des billets canadiens de \$100...C'est un raid effectué en juin 1969 dans

un logis de l'est de Montréal qui a mis fin au rêve de deux faux-monnayeurs. La GRC veillait depuis de longs mois...

prit des gens... Si nous laissons circuler négligemment des imitations de billets de banque, la population finit par perdre confiance".

Il existe aujourd'hui encore un exemple de cette méfiance provoquée par la contrefaçon: les commerçants éprouvent instinctivement de la réticence à accepter des billets de \$50 à cause des ravages causés jadis par une fausse coupure de cette dénomination particulièrement bien réalisée.

Mackenzie King

Pourtant, il s'agissait d'un billet de l'émission 1954 (Elisabeth II) qui a, depuis 1975, été remplacé par la coupure à l'effigie de l'ancien premier ministre Mackenzie King.

Il n'y a jamais eu qu'on sache de faux "Mackenzie-King", mais certains commerçants éprouvent encore une peur maladroite en encaissant un billet de \$50.

Le dernier faux billet canadien "sérieux", une nouvelle version de la coupure de \$100, émission 1954, a été intercepté à Québec le 7 août 1978.

Un seul exemplaire de ce billet jusque-là jamais vu a été saisi.

Mais les agents n'en passent pas pour autant leurs journées à se tourner les pouces en attendant que l'impensable se produise.

Les policiers effectuent à longueur d'année un important travail de prévention, tout en s'efforçant de remonter la filière suivie par les faux billets américains qui apparaissent sporadiquement sur le marché québécois ou les "vieux" faux canadiens qui resurgissent d'on ne sait où.

Centre nerveux

De plus, explique l'inspecteur Piché, le bureau montréalais de la contrefaçon constitue en quelque sorte le centre nerveux de la répression de cette activité à travers le Canada.

"Nous recueillons constamment des renseignements qui sont analysés minutieusement. Nous nous efforçons de posséder une vue d'ensemble de la situation pour voir venir les coups... Je considérerais que j'ai failli à ma tâche si, un bon matin, on m'informait par téléphone que le marché est subitement inondé de faux billets de banque".

Les policiers ne se laissent pas: il est possible que les faussaires rattrapent un jour l'"écart technologique" qui les sépare depuis 1969 de la Banque du Canada.

Si les nouveaux billets multicolores ont résisté jusqu'à ce jour, personne ne peut jurer que l'amélioration constante des émulsions photographiques et des procédés d'impression offset ne permettront pas à un "artiste" plus débrouillard que la moyenne de produire enfin un "MacDonald" (coupure de \$10), un "Elizabeth-II" (\$20), un "Mackenzie-King" (\$50) ou un "Robert-Borden" (\$100) qui soit de qualité potable.

On a vu, bien sûr, quelques pâles imitations surgir en différents endroits, mais rien qui soit vraiment alarmant.

Ce qui fait dire au grand patron de la brigade montréalaise des délits commerciaux, le surintendant Paul Thivierge: "L'émission des nouveaux billets polychromes constitue une preuve éclatante de ce que la criminalité peut être tenue en échec, pourvu qu'on prenne les moyens pour y parvenir..."

GREENBERG SUPER-SOLDES

• JEUDI • VENDREDI • SAMEDI, DU 25 AU 27 MARS

jusqu'à épuisement des stocks !



1/2 prix

3⁹⁹
Ord. 7.99

Robe passe-partout en maille 100% polyester pour dames

Modèle nouveau orné d'une délicate broderie sur la ligne du buste. L'encolure et les mancherons sont galonnés. Ceinture multicolore. Beige, vert, bleu. Juniors: 7-15 Ord. 7.99

Blouson sport 100% coton tout doublé de nylon

Rabais de 10.00

19⁹⁹
Ord. 29.99

Style aviateur gansé en contraste. Fermeture à glissière, ceinture élastique, poignets pressionnés, 2 poches. Patte de serrage à anneaux au col et à la taille. Kaki, blanc, rouge. Juniors: 5 à 15. ... Ord. 29.99



Rabais de 6.00

18⁹⁹
Ord. 24.99

Gros cardigan pour dame

En acrylique épais souligné de grosses torsades. Col et poignets à côtes larges et boutons de bois. Gris, ivoire, chameau. P.M.G. Ord. 24.99



Rabais de 4.00

4⁹⁹
Ord. 8.99

Bas prix sur sweat-shirts à motifs

En tricot gratté 100% polyester. Le devant est orné de magnifiques motifs brodés ou imprimés. Encolure ronde, poignets et base en tricot côtelé. Blanc, beige, pêche, bleu, taupe. Dame: P.M.G. Ord. 8.99

Le saviez-vous...

PARIS (AP) — Le premier café instantané a été mis sur le marché en 1901 par un chimiste japonais et on en a bu pendant la Première guerre mondiale. Mais il n'est devenu populaire que de nombreuses années plus tard.

NEW YORK (AP) — C'est en août que naît le plus grand nombre de bébés aux Etats-Unis. On en a dénombré plus de 330.000 en août 1980. Vient ensuite octobre, avec 325.000.

NEW YORK (AP) — La consommation d'eau minérale par habitant aux Etats-Unis est passée de cinq litres en 1970 à neuf litres actuellement.

PARIS (AP) — Une abeille peut tirer une charge de 300 fois son poids, ce qui équivaudrait, pour un homme, à tirer une charge de 30 tonnes. Une fourmi peut tirer 52 fois son propre poids.

PARIS (AP) — Si l'énergie solaire reçue sur terre diminuait de cinq pour cent seulement, notre globe s'envelopperait dans un épais cocon de glace.

PARIS (AP) — Un chauve perd 34 pour cent de sa chaleur corporelle par son crâne dénudé.

LONDRES (AP) — Tout bureau de poste, en Grande-Bretagne, a le droit d'avoir un chat salarié. Le montant du salaire dépend du nombre des souris qu'il attrape.

HELSINKI (AP) — Les Finlandais boivent chacun en moyenne cinq tasses de café par jour.

SINGAPOUR (AP) — Après le Japon, c'est Singapour qui a le niveau de vie le plus élevé en Extrême-Orient.

PARIS (AP) — Une livre d'uranium enrichi contient trois millions de fois plus d'énergie qu'une livre de charbon.

Et vous Madame?

PARIS (AP) — Un ou deux morceaux de charbon de bois dans le freezer de votre réfrigérateur absorberont les odeurs.

PARIS (AP) — Pour que vos oeufs brouillés soient bien crémeux, ajoutez-y un peu d'eau et de levure en poudre.

PARIS (AP) — Si vous jardinez, ne conservez pas vos semences plus de trois ans parce qu'en vieillissant elles perdent de leur vitalité. Mieux vaut des semences fraîches chaque année.

PARIS (AP) — Pour que vos légumes se flétrissent moins vite coupez les fanes des carottes, des betteraves et des navets avant de les mettre dans le bac à légumes du réfrigérateur.

PARIS (AP) — Les jeans de votre mari et de vos enfants passeront moins si vous les mettez à l'envers dans la machine à laver.

PARIS (AP) — En sortant votre gâteau du four, posez le moule sur une serviette de toilette mouillée. Le gâteau refroidira plus vite et ne collera pas au moule.

420 RUE DES FORGES, TROIS-RIVIÈRES

PLUS DE 250 PARTOUT AU QUÉBEC

PHARMACIE

UNIPRIX



HI-DRI

Essuie-tout
Blanc, 2 rouleaux

UNIPRIX

99¢

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client

PROMOTION DU 24 MARS AU 3 AVRIL, 1982

VOUS NE PAYEZ LE PRIX COUPE ANNONCÉ QUE SUR REMISE DU COUPON AU COMPTOIR SEULEMENT.

DISPONIBILITÉ GARANTIE

Si nous ne pouvons vous fournir le produit que vous désirez au prix coupe annoncé durant cette promotion, nous vous GARANTISSONS le même bas prix coupe dès que notre stock sera renouvelé, en vous remettant un BON D'ACHAT DIFFÉRE.

Les dessins sont utilisés pour fins d'illustration seulement. Les descriptions prévalent sur les illustrations en tout temps.

AQUAFRESH
Dentifrice
100 mL

UNIPRIX

1¹⁷

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client

PREPARATION-H
Onguent
50 g

UNIPRIX

2²⁹

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client

FACELLE ROYALE
Papier hygienique
Blanc, 4 rouleaux

UNIPRIX

1³⁹

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client

ESPRIT
Shampooing
300 mL

UNIPRIX

2¹³

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client

BAND-AID
100 pansements
3-4"

UNIPRIX

2³⁹

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client

VASELINE
Formule de dermatologie
Lotion 190 mL
ou crème 100 mL

UNIPRIX

2³³

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client

CENTRE DE PRODUITS NATURELS

UNIPRIX

ROYAL GINSENG
de Bio Chimique 100 capsules

UNIPRIX

8²⁹

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client

BIO GERME
d'Adrien Gagnon 100 capsules

UNIPRIX

4³⁹

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client

BIOFLAVON C
d'Adrien Gagnon 75 comprimés

UNIPRIX

3⁶⁹

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client

MAXI-AIL
d'Adrien Gagnon 50 comprimés

UNIPRIX

3³⁹

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client

TISANES
Calme, Diurèse, Elimine
ou Ultra, 30 sachets

UNIPRIX

2³⁹

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client

ARTECHOL
Favorise la sécrétion biliaire
et aide la digestion
50 comprimés

UNIPRIX

3⁰⁹

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client

SECOND DEBUT CEF 1200
Lotion 240 mL
avec pompe en boni

UNIPRIX

9⁴⁹

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client

ROBOL
72 comprimés contre
la constipation
occasionnelle

UNIPRIX

2⁷⁹

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client

PLAYTEX
16 tampons
ordinares

UNIPRIX

1⁸⁹

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client

PREPARATION-H
24 suppositoires

UNIPRIX

3⁶⁹

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client

ANACIN
36 capsules
ou 50 comprimés

UNIPRIX

1³⁹

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client

TAME
Revitalisant
450 mL

UNIPRIX

2³⁹

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client

MARIGOLD
Gants "New Style"
Pointures assorties
La paire

UNIPRIX

1⁴⁴

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client

HEET
Liment
65 mL

UNIPRIX

1⁷⁹

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client

PLAYTEX
16 tampons
avec désodorisant

UNIPRIX

2¹⁹

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client

SOFT & DRI
Désodorisant à bille
50 mL PLUS 50% en boni

UNIPRIX

1³³

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client

RIGHT GUARD
Désodorisant
bronze — 200 mL

UNIPRIX

1⁸⁸

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client

DELSEY
Papier toilette
Blanc, 4 rouleaux

UNIPRIX

1⁵⁹

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client

SCOPE
Rince-bouche
750 mL PLUS 250 mL en boni

UNIPRIX

3¹⁹

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client

SECRET
Désodorisant
en bâton 50 g

UNIPRIX

1⁹⁹

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client

TRAC II
5 cartouches de lames
jumelées

UNIPRIX

1⁴⁴

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client



le coin de bébé

Pampers

Couches jetables
60 super-absorbantes
ou 48 premiers pas

24 premiers pas

48 nouveau-né

30 de jour
ou 24 super-absorbantes
ou 22 de nuit

UNIPRIX

8⁹⁹ 4⁶⁹ 5⁴⁹ 3⁷⁹

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client

AIR CARE
Désodorisant aerosol
pour pieces, 200 g

UNIPRIX

1⁰³

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client

DOWNY
Assouplisseur,
3 litres

UNIPRIX

3⁹⁹

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client

BABY SCOTT
24 super-absorbantes

UNIPRIX

3⁵⁹

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client

JOHNSON
40 débarbouillettes

UNIPRIX

2⁴⁴

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client

JOHNSON
Poudre pour bébés 700 g

UNIPRIX

3²⁹

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client

BABY SCOTT
Culottes, tailles assorties

UNIPRIX

1¹⁹

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client

BABY SCOTT
30 couches régulières

UNIPRIX

3³⁹

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client

JOHNSON
Lotion pour bébés 440 mL

UNIPRIX

2⁸⁹

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client

JOHNSON
Shampooing pour bébés
450 mL PLUS 22% en boni

UNIPRIX

2⁹⁹

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client

JAVEX
Javelisant pour
non-javelisable
1,2 Kilo

UNIPRIX

3³⁹

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client

NILODOR
Gouttes concentrées 7,5 mL
ou aerosol 170 g

UNIPRIX

2⁰⁹

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client

PLAYTEX
100 sacs jetables

UNIPRIX

2⁹⁹

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client

S.M.A.
Liquide 426 mL

UNIPRIX

1³⁶ 28⁹⁹

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client

ENFALAC ou SIMILAC
Liquide

UNIPRIX

1²⁹ 26⁹⁹

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client

ENFALAC ou SIMILAC
Prêt à servir

UNIPRIX

2³⁹ 24⁹⁹

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client

PLAYTEX
Gants Hand Saver
Grandeurs assorties.
La paire

UNIPRIX

99¢

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client

LA PARISIENNE
Assouplisseur, 3,6 litres

UNIPRIX

1⁹⁹

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client

FA
Bain de mousse 200 mL
PLUS 2 savons en boni

UNIPRIX

4⁹⁹

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client

HALO
Shampooing 225 mL

UNIPRIX

1⁵⁹

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client

PHILLIPS
Lait de magnésie,
200 comprimés

UNIPRIX

3²⁹

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client

FACELLE ROYALE
Papier mouchoir
Format homme, Boîte de 60

UNIPRIX

99¢

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client

JOHNSON
Dactylon imperméable
12" x 5 verges

UNIPRIX

1²⁹ 1⁶⁹

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client

KLING
Bandages 2"
de Johnson & Johnson

UNIPRIX

1⁵⁹

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client

KLING
de Johnson & Johnson
Bandages 3"

UNIPRIX

2¹⁹ 2³⁹

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client

LISTERMINT
Rince-bouche 750 mL

UNIPRIX

2⁹⁹

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client

WINDEX
Vaporisateur 600 mL

UNIPRIX

1⁵⁴

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client

WINDEX
Recharge 900 mL

UNIPRIX

1¹⁴ 1²⁴

Avec ce coupon du 24.3 au 3.4.82 — Limite: 3 par client

DÉCOUPEZ ET ÉCONOMISEZ AVEC CES COUPONS

Militaires cancéreux

Statistiques énervantes

par Robert WINTERS

MONTREAL (PC) — La Commission canadienne du régime de retraite met en doute la validité des statistiques fournies sur d'anciens militaires exposés à des radiations, statistiques selon lesquelles leur incidence de cancer est de six fois supérieure à la normale.

"Ce me semblent être des statistiques plutôt informelles, affirme le président de la commission, M. Blair Mitchell. C'est le genre de chose qui pourrait certainement énerver les gens".

Ces statistiques ont été établies par l'Organisation des gens affectés par les radiations (Organization for People Affected by Radiation), un groupe qui défend les intérêts de 175 anciens militaires qui avaient reçu pour mission pour certains, en 1957-58, d'observer à courte distance des explosions atomiques américaines au Nevada, et pour d'autres qui ont été envoyés décontaminer le réacteur nucléaire ontarien de Chalk River après des accidents survenus à cet endroit.

Le ministère de la Défense affirme que 552 militaires ont observé les essais nucléaires, que 162 ont été utilisés pour le nettoyage du réacteur de Chalk River après l'accident de 1952, et qu'un autre groupe de 155 a effectué le nettoyage de 1958. L'association de vétérans affirme pour sa part que ces chiffres pourraient être considérablement plus élevés.

Cancer et plusieurs cancers

L'association soutient que des autobus supplémentaires ont transporté sur les lieux de vertes recrues, "en provenance de la base de Petawawa". Le ministère de la Défense, pour sa part, nie ces faits.

Les statistiques de l'Organisation des gens affectés par les radiations indiquent que de 73 vétérans "atomiques" considérés, 21 ou bien sont morts du cancer ou bien sont atteints de cette affection.

Quatre victimes avaient plusieurs cancers, une situation qualifiée d'inhabituelle par les médecins.

Mais selon M. Mitchell, les vétérans qui sont connus de l'organisation de défense "sont ceux qui ont des problèmes".

"C'est un peu comme si vous établissiez des statistiques dans un hôpital. Voss allez trouver que les 500 personnes qu'il abrite sont toutes malades. Je trouve difficile de croire des résultats comme ceux-là, même si je suis convaincu que ceux qui les ont établis ne sont pas des fourbes".

L'association de vétérans affirme qu'elle n'a pu obtenir les listes complètes des militaires ayant été exposés à des radiations, parce que le ministère de la Défense dit craindre que l'association n'alarme les gens en les prévenant qu'ils pourraient avoir le cancer.

Des preuves

M. Mitchell, quant à lui, s'inscrit en faux contre l'affirmation des vétérans à l'effet que la commission est partielle relativement à leurs réclamations de retraite.

"Si on nous apportait des preuves que plusieurs de ceux qui ont été exposés à des radiations sont en mauvaise santé, nous irions au-devant d'eux si nous pensions qu'ils courent un danger. Mais nous n'avons aucune preuve que tous ceux qui ont été exposés à des radiations en aient subi des effets nocifs".

Le président de l'association de vétérans, M. Al Draper, affirme que de 30 à 33 pour cent de ses membres ont le cancer, et que de 80 à 85 pour cent sont affligés d'incapacités telles que troubles cardiaques et détérioration de la colonne vertébrale.

Les vétérans ont vu poindre à l'horizon un nouvel espoir, plus tôt ce mois-ci, après que l'Energie atomique du Canada (EACL) ait laissé entendre que l'exposition à des radiations, et ce d'un niveau inférieur à la norme permise, est la cause la plus probable du décès par cancer d'un travailleur civil de Chalk River et de la détérioration de l'état de santé d'un autre.

Première admission

L'EACL a fait cette déclaration devant la Commission des accidents du travail de l'Ontario, qui a alloué en 1981 des bénéfices de retraite à la veuve du travailleur en question, de même qu'elle a accordé des indemnités à l'autre travailleur, atteint d'un cancer.

Un porte-parole de l'EACL, M. Hal Tracy, a déclaré à Chalk River qu'à sa connaissance c'était la première fois aux Etats-Unis ou au Canada que l'industrie nucléaire reconnaissait une quelconque responsabilité pour un problème de santé relié aux radiations chez un travailleur ouvrant sur le site d'un réacteur nucléaire.

En réaction, un porte-parole du groupe de vétérans, M. Ray Drennan, a déclaré qu'"il est temps que l'EACL admette une quelconque responsabilité".

"Cela vient à l'appui de notre thèse à l'effet qu'il y a des risques pour la santé même avec ce qu'on qualifie de faibles niveaux de radiations", a affirmé M. Drennan, à Montréal, où il était interviewé.

Sans-cœur

Interrogé sur la position de l'EACL à l'effet qu'il n'est pas nécessaire d'abaisser le niveau permmissible de radiations, actuellement fixé à cinq rems par année, M. Drennan a dit que "la mort d'un homme doit sans doute signifier quelque chose, et ils ne se posent même pas de questions sur leur niveau permmissible de radiations. C'est une attitude de sans-cœur. Leur industrie est responsable de la mort d'un homme. Il a fait confiance à leur niveau acceptable de radiations, tout comme les militaires qui ont fait le nettoyage de Chalk River".

La décision ontarienne a ouvert la porte à d'autres demandes de compensation.

M. Raymond Paplinski, atteint d'un cancer des sinus, affirme que son mal, qui lui a fait perdre un oeil et les trois-quarts de la peau sur un côté du visage, a été causé par le nettoyage de la contamination à Chalk River en 1958.

Entretemps, l'un des défenseurs des victimes de radiations, le député néo-démocrate Ray Skelly, a dit croire que "nous sommes assez près d'établir un lien qui permettra à plusieurs personnes d'obtenir des indemnités de retraite".

Il a ajouté qu'une percée au Canada sur cette question des régimes de retraite aurait des implications internationales, parce que "près de 500.000 personnes de par le monde ont été exposées à des radiations dans des situations militaires".

Ville champignon

Fort MC Murray se prépare à un autre boom

par JOHN WARD

FORT McMURRAY, Alberta (PC) — On a dit de cette ville du nord de l'Alberta qu'elle avait toutes les caractéristiques de la ville champignon, qu'elle était une "boom town" typique.

Pourtant, cela semble très peu justifié quand le brouillard glacé enveloppe le centre-ville pendant l'hiver.

Le maire de Fort McMurray, M. Ted Mason, un ex-Mounties qui préside aux destinées de la ville depuis quatre ans, dit que cette réputation de "boom town" est dépassée, qu'elle est devenue de moins en moins exacte avec les années.

"Le changement a été vraiment spectaculaire", a déclaré M. Mason au cours d'une interview. Il décrit cette ville, dont la population est passée en huit ans de 10.000 à 30.000 habitants, comme une communauté paisible de familles et d'hommes d'affaires, plutôt que comme un lieu habité par de turbulents travailleurs.

M. Mason dit que cette image était peut-être vraie vers le milieu des années 70, lorsque Syncrude Ltd construisait son énorme usine de sables bitumineux, au nord de la ville. Les bruits de la construction retentissaient dans tout Fort

McMurray, les rues étaient sillonnées de bulldozers et des milliers de gens venaient chercher du travail.

"Environ 80.000 travailleurs de la construction sont passés à Syncrude, dit M. Mason. Souvent ces gens étaient ici pour une semaine, un mois, parfois seulement un jour ou deux."

Comme n'importe quelle autre communauté, la ville a traversé de difficiles années de croissance pendant ce temps, mais aujourd'hui le désordre et l'agitation ont fait place à un rythme plus modéré.

Un boom possible

Jusqu'à récemment, on croyait que le projet Al sands pourrait amener un nouveau boom dans la ville. Mais le retrait de quatre des sept membres du consortium, qui ne laisse plus au projet que 50 pour cent du financement proposé, a jeté le doute sur l'avenir des sables bitumineux.

Cependant M. Mason dit que s'il survient un nouveau boom, la ville sera en état de le supporter. "Quoi qu'il arrive, ce ne sera pas comme avant. Car la communauté n'est plus la même."

"Tout est beaucoup mieux organisé, et le secteur des services peut maintenant répondre à toutes les exigences d'une telle situation." M. Mason dit

que la ville continue de croître — environ 11 pour cent l'an dernier — suffisamment pour faire paître d'envie la plupart des localités. Mais elle n'a plus le type de population itinérante qu'on associe généralement à un boom.

"Les travailleurs de la construction sont en général itinérants, dit-il. Les gens qui sont ici maintenant sont des gens permanents, installés. Ils ont des familles, et ils veulent rester."

Au lieu des milliers de travailleurs de la construction, il y a présentement 2.300 employés à Syncrude, et 1.600 autres à Suncor.

M. Peter Van Belle, un urbaniste, dit qu'à son avis la ville se prépare à un autre boom. "Il y a environ deux ans, quand Syncrude a commencé de fonctionner, les choses ont commencé à ralentir. Mais elles n'ont pas ralenti autant que je l'avais prévu."

"Je crois que Fort McMurray est destiné à une croissance continue."

Problèmes réels

Bien sûr, il y a encore des problèmes. "Les principaux sont toujours reliés aux finances municipales, de dire M. Mason. Il est difficile de trouver un compromis entre les exigences de la population et le coût des

services que cela représente."

Tout d'abord, la façon dont la ville est construite augmente les frais municipaux. Le site original, coincé en V entre les rivières Athabasca et Clearwater, n'était pas assez grand pour contenir l'expansion des années 70. Il y a maintenant des banlieues sur des élévations au-dessus de la ville et de l'autre côté de l'Athabasca. D'autres sont prévues de l'autre côté de la Clearwater, bien qu'il n'y ait pas encore de pont sur cette rivière.

Les taxes sont à peu près les mêmes qu'à Edmonton et Calgary, dit M. Mason, bien que la population de ces villes soit 15 fois plus grande que celle de Fort McMurray.

"Une chose que nous avons et que n'ont pas la plupart des autres localités, c'est une population scolaire en pleine croissance", dit M. Mason. Il dit estimer que la ville compte jusqu'à 11.000 enfants d'âge scolaire. Et d'ailleurs, la population tout entière est jeune. "Je pense que l'âge moyen est 22 ou 23 ans, peut-être moins."

Avec la prospérité sont venus les transformations sociales. Ainsi par exemple, alors qu'autrefois la proportion entre les hommes et les femmes était dé-

séquilibrée par le grand nombre d'ouvriers de la construction, elle est maintenant mieux équilibrée, dit M. Mason.

L'hiver et la richesse sont les deux grands facteurs qui influencent la vie à Fort McMurray. Les hivers sont longs et rigoureux. La ville se trouve à 440 kilomètres au nord d'Edmonton, presque sur la 57e parallèle, et les températures baissent souvent à -45 C, et y restent pendant plusieurs semaines. Les automobiles sont stationnées devant le centre commercial, mais les moteurs restent en marche. Les gaz d'échappement se mêlent au brouillard glacé, enveloppant la ville d'une brume de froid.

L'hiver ramène également les corbeaux qui, avec leurs griffes puissantes, déchirent les sacs d'ordures et en éparpillent le contenu, pour choisir et dévorer les meilleurs morceaux.

En hiver, l'isolement constitue un problème. Edmonton est loin en automobile, et le voyage par avion coûte \$180 aller-retour. Avec sa jeune population, son isolement, ses longs hivers et ses dimensions modestes, on pourrait croire que Fort McMurray est un lieu tout désigné pour le crime, mais il ne semble pas que ce soit le

cas. Le juge Michael Horrocks, de la cour provinciale, qui siège ici depuis quatre ans, dit que ceux qui comparaisent en cour sont en général jeunes, et doivent répondre à de multiples chefs d'accusation, sans grande gravité. Il dit que les jeunes délinquants sont surtout enclins au cambriolage. "Ca vient par vagues. Pour certains d'entre eux, c'est presque devenu un mode de vie. Plusieurs prennent régulièrement de la drogue — principalement de la marijuana et du hashish."

L'alcool: un passe-temps

L'alcool semble un passe-temps de prédilection à Fort McMurray, particulièrement pendant l'hiver, alors que la gaieté artificielle d'un orchestre honky-tonk et d'un bar enfumé semble irrésistible. "Plus les gens ont d'argent, plus ils boivent", dit le juge Horrocks, qui souligne les salaires élevés payés aux employés de Suncor et Syncrude.

Bien que Fort McMurray soit isolé, "il y a des tas de choses qu'on peut faire si on en a l'énergie", ajoute le juge. Bien qu'il n'y ait que deux cinémas, il y a d'autres moyens de se distraire. L'hiver, il y a la motoneige et le ski de randonnée.

LEGARÉ

SUPER AUBAINES PRINTANIERES

VENEZ... ET VOUS ECONOMISEREZ SUR VOS ACHATS. HATEZ-VOUS!



TÉLÉCOULEUR 34 cm (14") POUR VOS ÉMISSIONS PRÉFÉRÉES!

Pressez seulement UN BOUTON pour un ajustement automatique des couleurs. Coffret blanc avec poignée pliante. Belle image... bon prix! 3 ans de garantie complète. Quelle aubaine!

Livré

\$399



ÉLEGANT ET ÉCONOMIQUE MOBILIER 4 MORCEAUX

Ce mobilier au superbe fini chêne, comprend: une commode à 9 tiroirs, un chiffonnier spacieux, un miroir vertical décoratif et une tête de lit double/queen. Table de nuit en sus.

\$449 Livré



"... COMME DU VELOURS!" MOBILIER DE SALON 2 mcx

Le canapé (203 cm-80") et le fauteuil sont disponibles dans un tissu velouté, brun ou brique. Pliassage décoratif au bras et à la base. Sièges réversibles.

\$559 Livré



DINETTE MODERNE 5 mcx

Robuste table mesurant 91 cm x 121 cm, s'ouvrant à 152 cm, dessus fini grain de bois. 4 chaises.

\$299 Livré



DU RÉFRIGÉRATEUR... AU FOUR... À LA TABLE... ENS. CUISEZ & SERVEZ 31 mcx - INCLUANT:

- 2 casseroles/couvercles (2.3 - 1.7 litres)
- Plat d'utilité
- Plat à rôtir
- Légumier subdivisé
- Ens. mini-casseroles (8 mcx)
- Bois à pouding (16 mcx)

31 mcx

\$2888

seulement



ÉLÉMENT MURAL

Indispensable au foyer moderne, disposez une télé de 20", radio, livres, etc. Vitrine éclairée. Section rangement - 2 portes. Fini chêne antique. Approx.: H. 172 cm x L. 167 cm (68 x 66").

\$479 Livré

LEGARÉ

TROIS-RIVIÈRES: 68 rue des Forges Tél.: 376-2514

GRAND-MÈRE: 300, 7e Avenue Tél.: 538-1624